

**Club Alpin Suisse CAS**  
Club Alpino Svizzero  
Schweizer Alpen-Club  
Club Alpin Svizzer



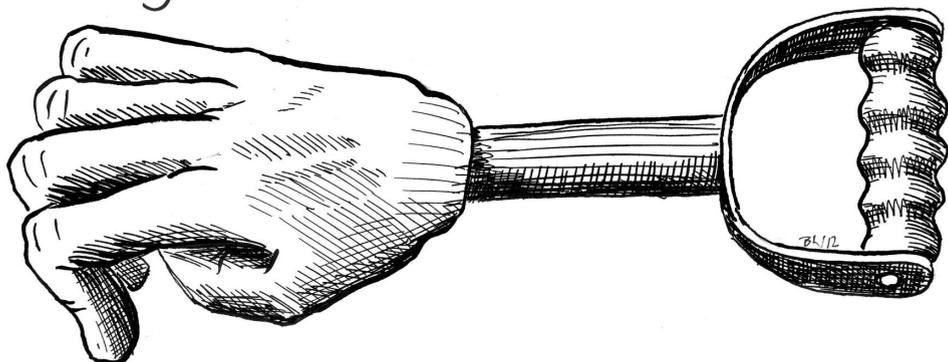
**SECTION GENEVOISE**

Bulletin mensuel de la Section Genevoise du Club Alpin Suisse • Paraît 12 fois par an

*Zinalrothorn*



Une initiative du bureau  
de l'égalité des chances en escalade



Extension de main pour les petits de 160 à 172cm.

bientôt chez : **CACTUS SPORTS**, 6 rue du Pont-Neuf à Carouge  
lundi à vendredi : 9-19h, samedi 10-16h. tél.:022.300.3001, atelier : 022.301.74.33

et je vous laisse imaginer l'accessoire pour raccourcir les trop grands !



**LA BOUTIQUE DU DOS**

La 1<sup>re</sup> chaîne de magasins  
pour ceux qui souffrent du dos

Prévenir - Relaxer - Apaiser

1201 GENÈVE  
37, rue de Lausanne  
Tél. 022 738 90 11  
Fax 022 738 90 68  
www.laboutiquedudos.ch

1003 LAUSANNE  
38, rue du Petit-Chêne  
Tél. 021 320 22 00  
Fax 021 320 22 40  
www.laboutiquedudos.ch

**Hôtel Meublé  
BERNINA  
GENÈVE**  
SITUATION  
TRANQUILLE  
TOUT  
CONFORT  
PRIX MODÉRÉS

**22, Place Cornavin  
1211 Genève 2  
Tél. 022 908 49 50**

**www.bernina-geneve.ch**

A 2 PAS DE LA GARE



Le sport c'est

**UNIVERS  
SPORTS**

Le choix • Le conseil • Le service

**P** 52, rue de la Servette • 1202 Genève  
Tél.: (022) 733 33 58

## BULLETIN DE LA SECTION GENEVOISE DU CLUB ALPIN SUISSE

**Rédaction:** Michel Wicki/Ulrich Wacek. **Publicité:** S'adresser à Pierre Juillerat pierre.juillerat@bluewin.ch en collaboration avec le secrétariat. **Couverture:** Zinalrothorn vu d'Ar Pitetta. Photo de Michel Wicki. **Impression:** Imprimerie Aire Offset, 1203 Genève. **Tirage:** 1900 exemplaires. © CAS - Section genevoise 2012. Tous droits réservés pour tous pays.

**Changements d'adresse et numéros non distribués:** A envoyer au Secrétariat de la Section Genevoise du CAS, av. du Mail 4, 1205 Genève. **Communications:** Toutes les communications pour le bulletin du mois prochain doivent parvenir **avant le 5 de chaque mois** chez Ulrich Wacek, tél. 022 349 09 09; [waul@gmx.ch](mailto:waul@gmx.ch). Passé cette date, elles seront obligatoirement renvoyées au mois suivant. **Local et secrétariat:** Avenue du Mail 4, 1205 Genève, tél. 022 321 65 48, [info@cas-geneve.ch](mailto:info@cas-geneve.ch). Ouvert le jeudi de 9 h à 19 h. Compte de chèques postaux de la Section: 12-1172-8. **Président de la Section:** Baudoin Legast, chemin de Borny, 1270 Trélex, tél. 022 369 19 14, e-mail: [blegast@bluewin.ch](mailto:blegast@bluewin.ch). **Secrétariat administratif:** Club Alpin Suisse, Monbijoustrasse 61, Case Postale, 3000 Berne 23, tél. 031 370 18 18, Fax 031 370 18 00. **Bibliothèque:** Ouverte les soirs d'assemblée de 19 h 30 à 20 h 30.

## CLUB ALPIN INFOS

### Activités du Cercle - Juillet 2012

En juillet et en août, la buvette prendra ses quartiers d'été, dès 18h00 au chalet de Pré-Berger (Salève). **Le secrétariat est ouvert en juillet et fermé en août.**

## COMMUNICATIONS DU COMITE

### Nouveaux membres

BARTHASSAT Marcellin - BORER Christophe - BOWEN Alixe - CAPA Gonzalo - CARNEY John - CONSTANT Didier - CUNLIFFE Richard - DE CANDOLLE Charles - DUARTE RAMOS Délio - ECOEUR VILLARS Diane - ELLIS Melissa - ETIENNE Nicolas - FRITSCHY Marika - HAGENDORF Roland - LEFEBVRE Richard - MAFFIOLI David - PELOSO Patrick - POLEGGI Marco Emilio - PORTER Lucas - RICARD-GAUTHIER Antoine - RICARD-GAUTHIER Dominique - RICARD Michèle - SCHLAEPFER Léonard - TORNARE Ariane - VYVYAN ROBINSON Tristan - WAGNER Peter.

### Sorties

BARRAUD Sylvie - DE CAROLIS Laura - HANZI Karin - LETULLIER Frédéric - ODERMATT Eric.

**Transfert** (de Aarau à Genève) MAGAND Charles

## CHALET DE PRE-BERGER

Pour les réservations veuillez contacter:

**Nicole Etienne Bardot**, tél. 0033 450 43 79 49 ou [nicole.etienne5@orange.fr](mailto:nicole.etienne5@orange.fr),

**Yutta Gampert**: tél. 0033 450 39 62 11.

## GARDIENNAGE AU CHALET DU CARROZ

**30 juin - 1<sup>er</sup> juillet:** NUOFFER Patricia & (à compléter) - **7-8 juillet:** JUNGEN Jean & Verena - **14-15 juillet:** MATTHEY Claude & (à compléter) - **21-22 juillet:** SCHMID Yann - **28-29 juillet:** MEUWLY Rina & EGGER Christiane.

# Soirées estivales 2012 à Pré-Berger

**Jeudi 5 juillet – Barbecue canadien** Organisation: Wolfgang Giersch

**Jeudi 19 juillet – Poulet thai** Organisation: Nicole Bardot-Etienne

**Jeudi 16 août – Menu à définir** Organisation: Bernard Veuthey

**Jeudi 30 août – Raclette** Organisation: Raymond Dussex

Tous les repas sont limités à 30 personnes,  
excepté le barbecue canadien, par beau temps seulement.

Les inscriptions se font sur le site de la section.

Si vous ne possédez pas internet, auprès de Nicole,  
par téléphone au 0033 450 43 79 49, laisser le message en cas d'absence.

*Aucune inscription et aucune personne ne seront acceptées le jour même.*

Nicole Bardot-Etienne

La Section Genevoise du CAS et Tirawa vous convient à la conférence :

**Jeudi 13 septembre, à 20h30**

## Bhoutan : à la découverte d'un royaume hors du temps

animée par **Robert DOMPNIER**

*Spécialiste du Bhoutan et des civilisations himalayennes*

Depuis quelques années, le Bhoutan sort de l'ombre et le récent mariage de son jeune roi a contribué à mieux faire connaître ce petit royaume himalayen ...

De la dimension de la Suisse, ce pays de hautes montagnes possède un environnement naturel de toute beauté, entre sommets étincelants de neige et lacs multicolores.

Son environnement culturel n'est pas en reste: le Bhoutan a préservé des traditions uniques, vivantes et colorées que l'on découvre notamment lors des festivals religieux.

Robert Dompnier nous présentera ce pays mystérieux par des photos et anecdotes qu'il a glanées au cours de ses nombreux voyages. **Venez nombreux !**



Une conférence organisée par  Tirawa

## COURS ET COURSES

<b>30 juin 2012</b>	<b>MT JOLY - AIGUILLE CROCHE EN TRAVERSÉE</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Randonnée pédestre	
Difficulté	T3	
Région	Megève	
Nombre de part.	illimité	
Chef de course	Jean-Marie Rizzi (022 735 54 38; 079 611 84 69; <a href="mailto:jmrizzi@bluewin.ch">jmrizzi@bluewin.ch</a> )	
Inscription	jusqu'au 25 juin 2012	
Equipement	Randonneur	
Coût	Frs. ~40.- (A/R 160 km)	
Dénivelé	en montée et descente ~1600 m	
Temps de course	~6 h	
<b>Programme</b>	Départ et arrivée de La Livraz en boucle.	
<b>Remarques</b>	Indiquer à l'inscription si voiture et le nombre.	
<b>30 juin 2012</b>	<b>LES GAIS ALPINS (1790 m)</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Escalade	
Difficulté	3 c	
Région	Jaman	
Nombre de part.	4	
Chef de course	Françoise Gobet (022 757 14 79; 079 248 98 33; <a href="mailto:francoise.gobet@bluewin.ch">francoise.gobet@bluewin.ch</a> )	
Inscription	jusqu'au 14 juin 2012	
Equipement	d'escalade	
Coût	du transport	
<b>Programme</b>	Traversée des Arêtes. Difficulté maximale 3C+	
<b>Remarques</b>	Selon premier de cordée.	
<b>30 juin 2012</b>	<b>ESCALADE, VOIE DE PLUSIEURS LONGUEURS</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Escalade	
Difficulté	5 c	
Région	Haute Savoie	
Nombre de part.	4	
Chef de course	Joao Gomes (079 607 93 75; 079 607 93 75; <a href="mailto:joao@gomesnet.com">joao@gomesnet.com</a> )	
Inscription	jusqu'au 20 juin 2012	
Equipement	Varappeur (se référer au programme des courses)	
Coût	du transport	
Temps de course	Départ bout du monde, 6h30	
<b>Programme</b>	Escalade d'une voie de plusieurs longueurs dans la région de Haute Savoie, selon conditions.	
<b>Remarques</b>	Etre à l'aise dans le 5b/5c à l'extérieur. Expérience dans les voies de plusieurs longueurs	
<b>Dès le 30 juin</b>	<b>AIGUILLES DU TOUR – ARÊTE DE LA TABLE (3542 m)</b>	<b>2 jours</b>
Activité	Alpinisme II	
Difficulté	AD	
Région	Massif du Trient	
Nombre de part.	6	

*Chef de course* Denis Blaser (024 481 86 32; 079 225 95 82; [denis.blaser@bluewin.ch](mailto:denis.blaser@bluewin.ch))  
*Inscription* jusqu'au 19 mai 2012  
*Equipement* D'alpiniste: baudrier, crampons, piolet, casque, sangles et mousquetons, coinceurs, broches à glace  
*Coût* Env. Fr. 120.-  
*Stamm* Instructions détaillées communiquées par e-mail env. 10 jours avant la course  
*Dénivelé* en montée – Samedi: env. 1150 m, Dimanche: env. 650 m en descente – Dimanche: env. 1800 m  
*Temps de course* Samedi: env. 4 h – Dimanche: env. 10 h  
**Programme** *Samedi 30.6.2012:* rendez-vous sur place à Champex et montée à la cabane du Trient via le télésiège de la Brea et la Combe d'Orny – *Dimanche 1.7.2012:* ascension de l'Arête de la Table et traversée des Aiguilles du Tour.

**Dès le 30 juin COURSE D'APPLICATION AU COURS D'INITIATION À L'ALPINISME 2 jours**

*Activité* Formation  
*Nombre de part.* 8  
*Chef de course* Wladimir Tislenkoff (027 475 30 17; 079 771 17 91; [tislenkoff@hotmail.com](mailto:tislenkoff@hotmail.com))  
*Suppléant* Yves Devillard  
*Equipement* Equipement d'alpiniste plus casque. Voir Programme des courses.  
**Programme** Course alpine niveau PD. But à déterminer.  
**Remarques** Course réservée aux participants au cours d'initiation à l'alpinisme.

**1<sup>er</sup> juillet 2012 TRAVERSÉE GRAND ROC - MONT ORIZAN (1830 m) 1 jour**

*Activité* Randonnée pédestre  
*Difficulté* T3  
*Région* Massif des Bauges  
*Nombre de part.* 12  
*Chef de course* Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86; [waljean@bluewin.ch](mailto:waljean@bluewin.ch))  
*Equipement* de randonneur  
*Coût* du déplacement  
*Dénivelé* en montée 900 m  
**Programme** Grand circuit, intéressant et varié, dans le secteur le plus sauvage des Bauges, avec comme point fort le passage de la brèche de l'Entonnoir.

**7 juillet 2012 KAISEREGG 1 jour**

*Activité* Randonnée pédestre  
*Difficulté* T3  
*Nombre de part.* illimité  
*Chef de course* Paul Everett (022 789 36 86; 079 687 77 26; [pseverett@yahoo.co.uk](mailto:pseverett@yahoo.co.uk))  
**Programme** sera communiqué aux participants

**7 juillet 2012 MONT GARDY 1 jour**

*Activité* Alpinisme I  
*Difficulté* F  
*Région* Monthey (1264, 1284, 3528 ET)  
*Nombre de part.* 8  
*Chef de course* Heike Gowal (022 364 09 04; 079 686 72 39; [heike.gowal@gmail.com](mailto:heike.gowal@gmail.com))  
*Equipement* Varappe très facile (casque, baudrier, ...)

*Coût* du transport  
*Dénivelé* en montée et descente 1250 m  
*Temps de course* 7-8 heures  
**Programme** Départ entre Novel et la Planche à 1070 m – Col de la Croix (1757 m) – Lac de Lovenex – Pas de Lovenex (1850 m) – Anciens chalets de l'Au (1760 m) – Mont Gardy (2201 m); retour par le même chemin,

**Dès le 7 juillet RANDONNÉE EN VALAIS (1817 m et 2120 m) 2 jours**

*Activité* Randonnée pédestre  
*Difficulté* T3  
*Région* Massif des Dents du Midi  
*Nombre de part.* 12  
*Chef de course* Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86; [waljean@bluewin.ch](mailto:waljean@bluewin.ch))  
*Equipement* de randonneur  
*Coût* à définir  
*Dénivelé* en montée 1070 m et 850 m  
*Temps de course* 6h20 et 5h00  
**Programme** 1. La Chau d'Antème – 2. Le signal de Bonavau  
**Remarques** Hébergement Auberge du Grand-Paradis, Champéry.

**Dès le 7 juillet NADELGRAT EN TRAVERSÉE (4327 m) 2 jours**

*Activité* Alpinisme II  
*Difficulté* AD  
*Région* Valais  
*Nombre de part.* 4  
*Chef de course* Edouard Frey (079 294 97 59; 079 294 97 59; [fd\\_edfrey@hotmail.com](mailto:fd_edfrey@hotmail.com))  
*Coût* Transport + ½ pension + les frais du chef de course  
**Programme** Cabane Bordier 2886 ou Mischabel 3335  
**Remarques** Confirmer ta participation 10 jours à 2 semaines avant la course.

**Dès le 7 juillet WILERHORN (3307 m) 2 jours**

*Activité* Alpinisme I  
*Difficulté* PD +  
*Région* Lötschental  
*Nombre de part.* 6  
*Chef de course* Gaston Zoller (022 754 03 05; 076 332 36 10; [g.zoller@sunrise.ch](mailto:g.zoller@sunrise.ch))  
*Equipement* alpiniste  
*Dénivelé* en montée 1) 1100 m 2) 750 m – en descente 1800 m  
**Programme** 1<sup>er</sup> jour: montée à la cabane Bietschhorn (2565 m) – 2<sup>e</sup> jour: ascension du Wilerhorn par l'arête nord-est.  
**Remarques** Possibilité après l'ascension du sommet de descendre dans le Jolital.

**Dès le 7 juillet COMBIN DE CORBASSIÈRE ET PETIT COMBIN (3715 m) 2 jours**

*Activité* Alpinisme I  
*Difficulté* PD +  
*Région* Valais: Groupe des Combins  
*Nombre de part.* 6  
*Chef de course* Philippe Pahud (022 756 31 63; 077 443 92 84; [ph\\_pahud@yahoo.com](mailto:ph_pahud@yahoo.com))  
*Suppléant* Pierre Zäch  
*Inscription* jusqu'au 15 mai 2012

*Equipement* alpiniste  
*Coût* environ Fr. 120.-  
*Dénivelé* en montée: Sa 800 m Di 1070 m – en descente: Di 1870 m  
*Temps de course* Cabane 4h, Combin Corbassière et Petit Combin 4h  
**Programme** Départ du Barrage de Mauvoisin 1841 m, montée à la cabane Bagnoud 2645 m. Le lendemain montée au Combin de Corbassière 3715 m puis au Petit Combin 3672 m.

**8 juillet 2012** **COMBE DES FOURS - COL DE PORTETTE (2128 m) 1 jour**  
*Activité* Randonnée pédestre  
*Difficulté* T3  
*Région* Sallanches  
*Nombre de part.* 12  
*Chef de course* Michel Wicki (022 735 07 48; 079 253 57 45; [michel.wicki@sunrise.ch](mailto:michel.wicki@sunrise.ch))  
*Inscription* jusqu'au 05 juillet 2012  
*Equipement* randonneur  
*Coût* environ Fr. 25.-  
*Dénivelé* en montée et descente 1200 m  
*Temps de course* 7h  
**Programme** Au départ de Lintre, via Pont de la Flée, Pierre Fendue. Montée à la Combe des Fours, puis arête de la Besse, Col de Portette. Descente par les chalets de Coeur.

**Dès le 14 juillet** **DÉCOUVRIR LA SUISSE 1 CHAISERSTOCK/ROSTOCK (2515 m) 2 jours**  
*Activité* Randonnée pédestre  
*Difficulté* T4  
*Région* Alpes uranaises  
*Nombre de part.* 15  
*Chef de course* Paul Everett (022 789 36 86; 079 687 77 26; [pseverett@yahoo.co.uk](mailto:pseverett@yahoo.co.uk))  
*Equipement* de randonneur avec bonne chaussures de montagne  
*Coût* Fr. 150-200  
*Dénivelé* en montée: 1<sup>er</sup> jour 1100 m; 2<sup>e</sup> jour 850 m  
en descente: 1<sup>er</sup> jour 0 m; 2<sup>e</sup> jour 2000 m  
*Temps de course* 1<sup>er</sup> jour 5 h; 2<sup>e</sup> jour 9 h  
**Programme** 1<sup>er</sup> jour: Schachen (700267, 203605) - Lidernenhütte (695480, 199000) par Höchi, Alt Stafel – 2<sup>e</sup> jour: Lidernenhutte - Chaiserstock (698232, 198283) - Rostock (696662, 197018) - Rostocklücke - Chinxig Hulm - Spiringen 698227, 192100).  
**Remarques** Minimum de 6 participants

**Dès le 14 juillet** **POINTE DE LABBY 2 jours**  
*Activité* Alpinisme I  
*Difficulté* PD  
*Région* Vanoise  
*Nombre de part.* 6  
*Chef de course* Françoise Gobet (022 757 14 79; 079 248 98 33; [françoise.gobet@bluewin.ch](mailto:françoise.gobet@bluewin.ch))  
*Inscription* jusqu'au 08 juillet 2012  
*Equipement* d'alpiniste  
**Programme** Râteau d'Aussois le samedi, puis montée au refuge de la Dent Parrachée ou un des 3 autres. Dimanche Pointe de Labby par la voie normale.

**Dès le 14 juillet** **TRAVERSÉE LA SÂLE - LE PLEUREUR (3704 m) 2 jours**  
*Activité* Alpinisme II  
*Difficulté* AD -  
*Région* Valais ouest  
*Nombre de part.* 2  
*Chef de course* Bernard Veuthey (022 757 52 40; 079 540 12 31; [evolutifs@bluewin.ch](mailto:evolutifs@bluewin.ch))  
*Inscription* jusqu'au 7 juillet 2012  
*Equipement* d'alpinisme classique  
*Coût* de transport, demi-pension, défraiement chefs de course.  
*Dénivelé* en montée env.1600 m – en descente env.1900 m  
**Programme** *Samedi*: montée depuis le chargeur par les rochers du boucs et nuit au bivouac des pantalons blanc (5 heures de marche)  
*Dimanche*: selon titre de course et descente sur Mauvoisin (11 heures de marche).  
**Remarques** En plus des difficultés alpinistiques, être à l'aise avec la rando alpine cotation T5, être endurant.

**Dès le 14 juillet** **ESCALADE PANORAMIQUE À ZERMATT – NUIT DE BIVOUAC (2500 m) 2 jours**  
*Activité* Escalade  
*Difficulté* 6  
*Région* Zermatt  
*Nombre de part.* 6  
*Chef de course* Joao Gomes (079 607 93 75; 079 607 93 75; [joao@gomesnet.com](mailto:joao@gomesnet.com))  
*Inscription* jusqu'au 30 juin 2012  
*Equipement* Varappeur  
*Coût* du transport  
*Stamm* à définir  
*Temps de course* 6h00 au parking du bout du monde  
**Programme** Week-end de belles longueurs dans les contreforts du Rifflehorn. Grimper à plus de 2500 m dans le beau gneiss de la région. Bivouac à la Gagenhaupt.  
**Remarques** Voies de plusieurs longueurs du 4a au 6a

**15 juillet 2012** **POINTE RONDE ET POINTE PLATE (2700 m) 1 jour**  
*Activité* Randonnée pédestre  
*Difficulté* T4  
*Région* Préalpes valaisannes  
*Nombre de part.* 10  
*Chef de course* Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86; [waljean@bluewin.ch](mailto:waljean@bluewin.ch))  
*Equipement* de randonneur  
*Coût* du déplacement  
*Dénivelé* en montée 1200 m  
*Temps de course* 7h00  
**Programme** Du col de la Forclaz, montée par la Croix des Prélaves. Retour par le sommet du Bonhomme sur l'arête de la Lys.  
**Remarques** De la Croix des Prélaves, escalade ardue et soutenue jusqu'au sommet du Bonhomme.

<b>Dès le 20 juillet</b>	<b>GROSS GRÜNHORN &amp; GROSS FIESCHERHORN (4049 m)</b>	<b>4 jours</b>
<i>Activité</i>	Alpinisme I	
<i>Difficulté</i>	PD +	
<i>Région</i>	Alpes Bernoises	
<i>Nombre de part.</i>	6	
<i>Chef de course</i>	Vincent Delaloye (078 620 19 19; 078 620 19 19; <a href="mailto:vinc@vinc.biz">vinc@vinc.biz</a> )	
<i>Suppléant</i>	Heike Gowal	
<i>Inscription</i>	jusqu'au 15 juillet 2012	
<i>Equipement</i>	Equipement usuel de haute montagne	
<i>Coût</i>	Communication ultérieure	
<i>Stamm</i>	Communication ultérieure	
<i>Dénivelé</i>	en montée J1: +770 m; J2: +1250 m; J3: +1400 m; J4: +130 m en descente J1: -130 m; J2: -1250 m; J3: -1400 m; J4: -770 m	
<i>Temps de course</i>	J1: 6h; J2: 10h; J3: 10h; J4: 5h	
<b>Programme</b>	Ascension du Gross Grünhorn et du Gross Fiescherhorn sur 4 jours en aller-retour depuis Fiesch. Premier jour, montée à la Konkordiahütte au départ de Fiesch. Deuxième jour, ascension du Gross Grünhorn par l'arête sud-ouest et retour sur la Konkordiahütte. Troisième jour, ascension du Gross Fiescherhorn et retour sur la Konkordiahütte. Quatrième jour, descente sur Fiesch.	
<b>Dès le 21 juillet</b>	<b>PIC DE L'ETENDARD (3464 m)</b>	<b>2 jours</b>
<i>Activité</i>	Randonnée alpine	
<i>Difficulté</i>	T5	
<i>Région</i>	Massif des Grandes-Rousses	
<i>Nombre de part.</i>	8	
<i>Chef de course</i>	Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86; <a href="mailto:waljean@bluewin.ch">waljean@bluewin.ch</a> )	
<i>Equipement</i>	de randonneur alpin	
<i>Coût</i>	déplacement et refuge	
<i>Dénivelé</i>	en montée 1130 m – en descente 1450 m	
<i>Temps de course</i>	8h00	
<b>Programme</b>	1 <sup>er</sup> jour: Du col de la Croix de Fer montée au refuge de l'Etendard en 1h30 – 2 <sup>e</sup> jour: Ascension du Pic de l'Etendard et retour au col.	
<b>Dès le 21 juillet</b>	<b>ARÊTE DE TSALION AIGUILLE DE LA TSA (3668 m)</b>	<b>2 jours</b>
<i>Activité</i>	Alpinisme II	
<i>Difficulté</i>	AD	
<i>Région</i>	Val d'Herens	
<i>Nombre de part.</i>	4	
<i>Chef de course</i>	Edouard Frey (079 294 97 59; 079 294 97 59; <a href="mailto:fd_edfrey@hotmail.com">fd_edfrey@hotmail.com</a> )	
<i>Coût</i>	Transport + 1/2 pension + les frais du chef de course	
<b>Programme</b>	Cabane de la Tsa	
<b>Remarques</b>	Confirmer ta participation 10 jours à 2 semaines avant la course.	
<b>Dès le 21 juillet</b>	<b>LA RUINETTE (3875 m)</b>	<b>2 jours</b>
<i>Activité</i>	Alpinisme I	
<i>Difficulté</i>	PD +	
<i>Région</i>	Groupe les Portons (Pigne, Mt-Bl. Cheil., La Ruin)	
<i>Nombre de part.</i>	6	
<i>Chef de course</i>	Philippe Pahud (022 756 31 63; 077 443 92 84; <a href="mailto:ph_pahud@yahoo.com">ph_pahud@yahoo.com</a> )	

<i>Suppléant</i>	Pierre Zäch
<i>Inscription</i>	jusqu'au 15 mai 2012
<i>Equipement</i>	alpiniste
<i>Coût</i>	environ Fr. 120.– (demi-pension, frais chefs de course)
<i>Dénivelé</i>	en montée: Sa 620 m, Di 1410 m – en descente: 2030 m
<i>Temps de course</i>	Cabane 3,5 h – Ruinette 5 h – Descente 4-6 h
<b>Programme</b>	Départ Barrage de Mauvoisin 1841 m, montée à Chanrion 2462 m. Le lendemain montée à la Ruinette 3875 m.

**Dès le 21 juillet RANDONNÉE AU VAL BEDRETTO ET LÉVENTINE - TESSIN (2'600 m / 2'900 m) 9 jours**

<i>Activité</i>	Randonnée pédestre
<i>Difficulté</i>	T3
<i>Région</i>	Tessin
<i>Nombre de part.</i>	12
<i>Chef de course</i>	Pierre Juillerat (021 808 59 91; 078 867 79 98; <a href="mailto:pierre.juillerat@bluewin.ch">pierre.juillerat@bluewin.ch</a> )
<i>Inscription</i>	jusqu'au 25 juin 2012
<i>Equipement</i>	Batons et bons souliers (pas de souliers bas)
<i>Coût</i>	Ch. simple +/- Fr. 1'000 – Ch. double +/- Fr. 900
<i>Stamm</i>	Pas nécessaire
<i>Dénivelé</i>	en montée et descente: Moyenne journalière de +/- 1'000 m
<i>Temps de course</i>	Moyenne journalière de +/- 7.00 h
<b>Programme</b>	Mont Giübin 2'776 m; déniv. 700 m; cotation T2 – Tour du Pizzo Varozzeira 2'481 m; déniv. 1'300 m; cotation T3 – Piz Tremorgio 2'669 m; déniv. 990 m; cotation T3 – Tour du Pizzo Folcra 2'568 m; déniv. 1'380 m; cotation T2 – Brudelhorn 2'791 m; déniv. 950 m; cotation T3. Col & lac Lucendro 2'532 m; déniv. 580 m; cotation T2 – Piz Schenadüi 2'678 m; déniv. 1'050 m; cotation T3 – Le Balcon du Val Bedretto 2'278 m; déniv. 560 m; cotation T1.

**Remarques** Retour tous les soirs au même hôtel. Logements en 1/2 pension.

**28 juillet 2012 TRAVERSÉE DU GRAND CHAVALARD (2899 m) 1 jour**

<i>Activité</i>	Randonnée alpine
<i>Difficulté</i>	T5
<i>Région</i>	Dents de Morcles (1305 m)
<i>Nombre de part.</i>	8
<i>Chef de course</i>	Heike Gowal (022 364 09 04; 079 686 72 39; <a href="mailto:heike.gowal@gmail.com">heike.gowal@gmail.com</a> )
<i>Inscription</i>	jusqu'au 26 juillet 2012
<i>Equipement</i>	casque
<i>Coût</i>	du transport
<i>Dénivelé</i>	en montée et descente 1350 m
<i>Temps de course</i>	6 -7 h
<b>Programme</b>	Depart 1 km avant les chalets d'Erie à 1660 m) – Cabane de Lui d'Août – Col Basse (2596 m) – Grand Chavalard (2899 m) – Retour par la voie normale.

**Dès le 28 juillet LE MONT RUAN EN TRAVERSÉE (3050 m) 2 jours**

<i>Activité</i>	Alpinisme I
<i>Difficulté</i>	PD
<i>Région</i>	Massif du Haut Giffre
<i>Nombre de part.</i>	6

**Chef de course** Jean-Marie Rizzi (022 735 54 38; 079 611 84 69; [jmrizzi@bluewin.ch](mailto:jmrizzi@bluewin.ch))  
**Inscription** jusqu'au 23 juillet 2012  
**Équipement** Matériel d'alpinisme: + 2 sangles, 2 mousquetons, 2 broches à glace  
**Coût** Trajet + la nuitée  
**Dénivelé** en montée et descente ~2500 m  
**Temps de course** maxi 12h  
**Programme** *Jour 1:* Champéry cabane de Susanfe – *Jour 2:* Le Ruan, col de Ruan, lac de Vogealle (cabane), Sixt-Fer-à-Cheval. De Sixt à Cluse gare en taxi.

**Dès le 28 juillet** **ALPHUBEL pour le centenaire Britannia (4206 m)** **2 jours**  
**Activité** Alpinisme I  
**Difficulté** PD  
**Nombre de part.** 4  
**Chef de course** Joao Gomes (079 607 93 75; 079 607 93 75; [joao@gomesnet.com](mailto:joao@gomesnet.com))  
**Inscription** jusqu'au 10 juillet 2012  
**Coût** transport et nuitée  
**Programme** Départ 7h00 du parking du bout du monde – *1<sup>er</sup> jour:* Cabane Britannia – *2<sup>e</sup> jour:* ascension de l'Alphubel.  
**Remarques** Course engagée, 7 heures env.

**Dès le 3 août** **FINSTERAARHORN (4274 m)** **3 jours**  
**Activité** Alpinisme I  
**Difficulté** PD +  
**Région** Alpes Bernoises  
**Nombre de part.** 4  
**Chef de course** Vincent Delaloye (078 620 19 19; 078 620 19 19; [vinc@vinc.biz](mailto:vinc@vinc.biz))  
**Suppléant** Philippe Pahud  
**Inscription** jusqu'au 25 juillet 2012  
**Équipement** Équipement usuel de haute montagne  
**Coût** Communication ultérieure  
**Stamm** Communication ultérieure  
**Dénivelé** en montée: Jour 1 +550 m – Jour 2 +1600 m  
 en descente: Jour 1 -950m – Jour 2 -1750 m  
 Jour 1: 6h – Jour 2: 11h – Jour 3: 5h  
**Temps de course**  
**Programme** Ascension du Finsteraarhorn sur 3 jours en traversée. *Premier jour:* Descente sur la cabane Finsteraarhornhütte depuis le Jungfraujoch – *Deuxième jour:* Ascension du Finsteraarhorn puis retour sur Konkordiahütte – *Troisième jour:* Descente sur Fiesch.  
**Remarques** Course effectuée en transports publics.  
 Quatre participants, chef de course et adjoint compris.

**Dès le 3 août** **LE SIRAC (3441 m)** **3 jours**  
**Activité** Alpinisme II  
**Difficulté** AD –  
**Région** Les Ecrins sud-ouest  
**Nombre de part.** 6  
**Chef de course** Gaston Zoller (022 754 03 05; 076 332 36 10; [g.zoller@sunrise.ch](mailto:g.zoller@sunrise.ch))  
**Équipement** alpiniste + varappeur  
**Dénivelé** en montée: 1) 850 m 2) 1200 m – en descente: 2000m  
**Programme** *1<sup>er</sup> jour:* montée au refuge de Vallonpierre (2271 m) – *2<sup>e</sup> jour:* ascension du Sirac par la voie normale – *3<sup>e</sup> jour:* escalade dans le Banc des Aiguilles (contrefort nord-ouest du Sirac).

**Dès le 4 août** **TÄSCHHORN ARÊTE SUD (4491 m)** **2 jours**  
**Activité** Alpinisme II  
**Difficulté** AD  
**Nombre de part.** 4  
**Chef de course** Edouard Frey  
 (079 294 97 59; 079 294 97 59; [fd\\_edfrey@hotmail.com](mailto:fd_edfrey@hotmail.com))  
**Coût** Transport + \_ pension + les frais du chef de cours  
**Programme** Bivouac Mischabel 3847  
**Remarques** Confirmer ta participation 10 jours à 2 semaines avant la course

**Dès le 17 août** **ARÊTE SW DU MÖNCH ET JUNGFRAU (4158 m)** **3 jours**  
**Activité** Alpinisme II  
**Difficulté** AD  
**Région** Alpes bernoises  
**Nombre de part.** 6  
**Chef de course** Denis Blaser  
 (024 481 86 32; 079 225 95 82; [denis.blaser@bluewin.ch](mailto:denis.blaser@bluewin.ch))  
**Inscription** jusqu'au 06 juillet 2012  
**Équipement** D'alpiniste: baudrier, crampons, piolet, casque, sangles et mousquetons, coinçeurs, broches à glace  
**Coût** Env. Fr. 350.- (avec abo demi-tarif)  
**Stamm** Instructions détaillées communiquées par e-mail  
 env. 10 jours avant la course  
**Dénivelé** Samedi: env. 640 m – Dimanche: env. 1000 m  
**Temps de course** Samedi: env. 7 - 8 h – Dimanche: env. 10 - 11 h  
**Programme** *Vendredi 17.8.2012:* Départ de Genève à la mi-journée (horaire CFF), arrivée au Jungfraujoch et hébergement à la Mönchsjochhütte – *Samedi 18.8.2012:* Selon conditions ascension du Mönch par l'arête SW ou la voie normale – *Dimanche 19.8.2012:* Ascension de la Jungfrau par la voie normale et retour en fin de journée.

## JEUNESSE OJ-AJ

Toutes les activités sur <https://sites.google.com/site/gagalpiness/>  
 Thomas Henninger, [thomashenninger@yahoo.com](mailto:thomashenninger@yahoo.com), tél. 076 403 20 18  
 Gerd Rothenberg, [gerd@alpiness.ch](mailto:gerd@alpiness.ch), tél. 022 301 74 14 et 079 744 37 86  
 Vincent Bersot, [fox@alpiness.ch](mailto:fox@alpiness.ch), tél. 022 362 46 47 et 079 780 71 16

**14 et 15 juillet 2012** **COURS ÉTÉ III: ECRINS** **2 jours**  
**Activité** Alpinisme  
**Région** Ecrins  
**Chef de course** Thomas Henninger

**28 et 29 juillet 2012** **TÄSCHHORN (4491 m)** **2 jours**  
**Activité** Alpinisme  
**Difficulté** V+  
**Région** Haut-Valais  
**Chef de course** Thomas Henninger / Johannes



## GRUPE DES MARDIMIXTES

Le programme du groupe des Mardimixtes s'adresse à toute personne de la section, femme et homme, étant libre le mardi et/ou autre jour de la semaine.

### Programme des courses

Le programme des Mardimixtes est flexible! Le site vous met au courant du programme actualisé des courses. Pour l'inscription et plus d'informations veuillez, s.v.p., consulter le site [www.cas-geneve.ch](http://www.cas-geneve.ch) (Mardimixtes) ou vous adresser à l'organisateur/trice respectif. Le déplacement en voiture privée est calculé sur la base de **50 cts** le kilomètre et par voiture. Lors de chaque course, un franc par personne est perçu pour la caisse commune.

- 3 juillet 2012 J.-J. ROUSSEAU II (Culture, vélo)**  
Org.: Hilke Maier (022 349 00 82)
- 3 juillet 2012 LES HAUTS DE ST MAURICE - L'AIGUILLE 1866 m**  
(Randonnée pédestre; T3)  
Org.: Claire-Lise Resseguier (022 782 88 12)
- 5 juillet 2012 SELON CONDITIONS (Via ferrata et randonnée; D)**  
Org.: Alain Martin (0033 450 36 55 59) / Heike Gowal (022 364 09 04)
- 8-21 juillet 2012 DU MONT BALNC AU CERVIN (Randonnée alpine; T4)**  
Org.: Wolfgang Giersch (079 438 45 09)
- 10 juillet 2012 POINTE AREU (Randonnée pédestre; T3)**  
Org.: Myriam Zürcher (0033 450 39 61 46)
- 10 juillet 2012 MONT CHARVIN EN TRAVERSEE (Randonnée pédestre; T3)**  
Org.: Heike Gowal (022 364 09 04)
- 12 juillet 2012 TOUR DE L'ARGENTINE EN UNE JOURNEE**  
(Randonnée pédestre; T3)  
Org.: Kurt Kemper (0033 450 43 69 08)
- 17 juillet 2012 CROISSE BAULET EN TRAVERSEE**  
(Randonnée pédestre; T2)  
Org.: Erik Hatlanek (022 794 68 33)
- 24 juillet 2012 SELON CONDITIONS (Via ferrata et randonnée; D)**  
Org.: Alain Martin (0033 450 36 55 59) / Heike Gowal (022 364 09 04)
- 24 juillet 2012 POINTE DE CHOMBAS (Randonnée pédestre; T4)**  
Org.: Paul Everett (022 789 36 86)
- 31 juillet 2012 LES COTEAUX DU LAVAUX (Randonnée, culture et dégustation)**  
Org.: Alain Martin (0033 450 36 55 59)
- 31 juillet 2012 CHATEAU D'OCHE (Randonnée pédestre; T3)**  
Org.: Ingrid Martin (0033 450 40 23 82)
- 31 juillet 2012 TRE LES EAUX - COL DES CORBEAUX - LAC EMOSSON**  
(Randonnée pédestre; T3)  
Org.: Kurt Kemper (0033 450 43 69 08)

Les personnes qui ne disposent pas d'internet peuvent contacter Sina Escher (022 757 59 18) ou Hilke Maier (022 349 00 82).



## Dents de Lanfon 29 mai 2012!

Course de Heike Gowal  
Photos de Michel Wicki



## GRUPE DES JEUDIMIXTES

### Programme des courses

- 5 juillet 2012** **DE LA VALLÉE DE JOUX AU CHALET GAILLARD**  
par la Roche Champion – 4 h – (voitures svp)  
Repas au chalet Gaillard env. 20 euros  
Renseignements auprès de Maud Prudent  
Tél. 022 798 19 45 – 079 103 02 48
- 12 juillet 2012** **LA RIONDAZ - PRAFANDEZ DEPUIS LEYSIN**  
3 h 30 env. – dén. 200 m en montée et 500 en descente  
Renseignements auprès de Pierrette Giriens – Tél. 079 243 02 57
- 19 juillet 2012** **MONTÉE À LA GELTENHÜTTE – 4h30 – dén. 650 m**  
Renseignements auprès de Françoise Hauser  
Tél. 022 349 01 18 – 077 404 97 23
- 26 juillet 2012** **STE-CROIX-VUITEBOEUF**  
"Du toit du monde au ventre de la terre"  
Renseignements auprès de Danièle Martinet  
Tél. 022 757 56 20 – 079 561 19 38
- 2 août 2012** **LA DENT DE VAULION depuis le Pont – dén. 500 m**  
Renseignements auprès de Maud Prudent  
Tél. 022 798 19 45 – 079 103 02 48



## HUMOUR / Humeur



Entre quinquagénaire et sexagénaire, le cadet des Jeudistes a éprouvé le besoin de partager à nouveau une course d'envergure avec les Mardimixtes. Plus de 1000 m de dénivellation, passages rocheux assurés au moyen d'une corde: il n'a pas été déçu de son aventure. En cas de détresse, il s'était muni d'une cloche portée autour du cou. Et pour exprimer sa satisfaction et signaler sa présence au sommet des dents de Lanfon, il a gratifié le groupe de quelques magnifiques salves de bulles de savon. Un grand enfant notre ami belge! Salut Frank, et au plaisir de te revoir à nos courses, avec ou sans tes propres courses à effectuer au retour... **MW**

## Formation des Chefs de course



Les nouvelles directives du CAS préconisent un "rafraichissement" des connaissances des chefs de courses tous les six ans. Dans ce cadre, un week end "senior refresher" a été organisé les 19-20 mai au Refuge Torino sur les hauteurs de Courmayeur par Yves Devillard avec le concours du guide genevois Stéphane Schaffter. Par des conditions hivernales bien qu'il s'agissait en principe d'une formation d'été, cinq chefs de course ont participé à ce stage: André Podlewski (section Jaman), Yves Devillard, Paul Everett, Stéphane Schaffter (guide), Jean-Marie Rizzi et Sandra Giovannini (de gauche à droite sur la photo).

## GRUPE DES JEUDISTES

### Programme des courses

- Du 30 juin au 7 juillet** **GRANDE COURSE D'ÉTÉ À COURMAYEUR (Val d'Aoste)**  
Les inscriptions sont closes
- Jeudi 5 juillet** **LAC DE GERS (1544 m)**  
8h00 – Chef: Villard, tél. 022 348 96 38  
Gr. C: Canal de la Versoix – 9h00 – Chef: Isch, tél. 022 341 01 79
- Jeudi 12 juillet** **LE MOLÉSON (2002 m) / TREMETTA (1689 m)**  
7h00 – Chef: Junge, tél. 022 733 31 12  
Gr. C: Samoëns – 9h00 – Chef: Béhar, tél. 022 346 72 63
- Jeudi 19 juillet** **L'AMBREVETTAZ (2462 m) / LAC DE TARDEVANT (2119 m)**  
7h00 – Chef: Maillefer, tél. 022 794 02 07  
Gr. C: Le mont Forchat – 9h00 – Chef: Hasenfuss, tél. 022 348 66 96
- Mercredi et jeudi 25-26 juillet** **CABANE BRITANNIA (3030 m) en train**  
7h33 – Chef: Jungen, tél. 022 756 27 30  
Gr. C: 8h36 – Chef: à désigner. Inscriptions jusqu'au 13 juillet.
- Jeudi 26 juillet** **LA QUEBLETTE (1915 m) / CHALET DES AUGES (1770 m)**  
7h30 – Chef: à désigner  
Gr. C: Col de la Colombière – 9h00 – Chef: Winiger, tél. 022 752 46 10

Pour plus de détails, s'adresser au Chef des Jeudistes,  
Guy Berthet, tél. 022 348 75 87

## Chronique des courses

### Jeudi 26 avril 2012 L'HERMANCE

19 Jeudistes "C" se sont donné rendez-vous pour le traditionnel café/croissant avant de marcher le long de l'Hermance. 4 de nos amis ont cheminé tranquillement pendant presque 1h30 alors que les 15 autres ont continué la course jusqu'à la ferme Chollet. Dans l'après-midi, tout le monde s'est retrouvé au Camping municipal où nous avons partagé le verre de l'amitié clôturant cette belle journée.

### Jeudi 3 mai 2012 LE MÔLE (1863 m)

43 Jeudistes A et B étaient présents au départ de la course du Môle. Alors que rien ne le laissait prévoir, un temps magnifique s'installa dès le matin et pour toute la journée. Étant donné le nombre important, les participants furent répartis en 3 groupes (A1, A2, et B). Les 2 premiers groupes, gravirent le Môle jusqu'au sommet alors que le groupe des B se rendait au Petit-Môle. L'assaut du Môle fut effectué par les chemins classiques situés sur la face Ouest, et 10 A le franchirent par l'arête Est. La température clémente permit le pique-nique sur d'épaisses couches d'herbes sèches proches du sommet. Comme à l'accoutumée, à pareille époque, de magnifiques jonquilles jonchaient les prairies d'altitude. Une personne, étrangère à notre groupe, nous informa que, selon un arrêté préfectoral, seules 12 jonquilles par personne pouvaient être prélevées. Quelques Jeudistes, très disciplinés, n'en cueillirent que quelques unes. La partie officielle se déroulant dans un restaurant au bord du Lac Du Môle, les Jeudistes purent étancher leur grande soif. Après les remerciements d'usage, le Chef nous conta, comme à l'accoutumée, une blague qui nous ravit.

Quant aux 18 C, deux d'entre eux choisirent l'horizontalité des rives du Lac du Môle, sans doute en souvenir de leur vie antérieure dans un palafitte (village lacustre), s'épargnant ainsi la verticalité de l'ascension du Petit Môle où le reste des C s'arrêta, paralysé d'admiration pour les valeureux A et B, admirables vainqueurs d'une illustre cime (circonflexe dans l'abîme!) Cette hiérarchie justifiée fut heureusement oubliée lors du verre pris en commun à la Cabane du Pêcheur.

### Jeudi 10 mai 2012 LE MONT SALA (1863 m) / CATRAY

47 jeudistes se retrouvent en ce jeudi ensoleillé au parking de La Chaumette (point 971), un record ! 30 B (autre record) se tassent dans les voitures pour aller à leur point de départ situé non loin des Pralets à 1265 m. La Chaumette, La Dunanche, Les Frasses, Mondion, Les Pralets et Le Couchant, autant d'alpages bucoliques, traversés ou contournés par les 2 groupes A partis au pas de charge. En effet, il ne faut pas perdre trop de temps afin de rejoindre les B au sommet (1510 m) pour pique-niquer ensemble. Magnifique randonnée avec quelques montées raides pour tester le souffle et les mollets. Tout s'est bien déroulé, les groupes se rejoignent comme prévu. Les 30 B se mettent en marche à 9h58 au lieu-dit Les Pralets et, par ce temps absolument merveilleux, atteignent le Chalet des Bégnines après une heure et quelques miettes. Crocus, primevères et gentianes donnent un superbe paysage avec les verts encore tout frais et les névés fondants, formant un patchwork des plus remarquables. Petite suite par Le Couchant et le Mont Sala offert emballé d'un paysage à couper le souffle. Alors, comme il se dit: une journée formidable! L'Écu vaudois à Bégnins a offert sa belle terrasse à des Jeudistes bien fatigués par 21 km de randonnées, 924 mètres de dénivelé et 5h30 de marche. 20 C se sont retrouvés à l'Auberge du Catray à une heure de Genève pour un grand café et croissant. Ensuite, ce fut le départ pour une randonnée de trois heures pour les bons marcheurs au pas des ambassadeurs sur le Plateau du Retord culminant en moyenne à 1000 m. Nous nous trouvons en pleine nature, vaste espace de prairie et de forêt resté préservé de l'activité humaine. Comme pour les petits marcheurs ce cadre reposant, loin du stress et de la foule nous offre un grand bol d'air.

### Jeudi 17 mai 2012

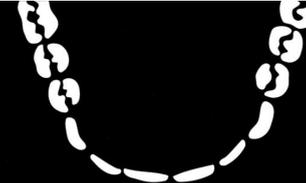
### TOUR DU MONT CÉSAR (1632 m)

Les 26 Jeudistes A et B inscrits se trouvent sans exception et à l'heure planifiée au parking de l'Alpage en dessus de Bernex, capitale de la randonnée du massif du Chablais. On se souvient encore du brusque changement de temps de l'année passée qui empêchait la vue depuis le sommet. Mais cette année c'est différent. Le ciel est dégagé; la vue est claire. Les A contournent le Mont César et accèdent au Pic des Mémises via l'Echelle et le col de Pertuis. Les B visent directement ce col et évoluent sur la crête de la Montagne des Mémises. Pour les deux groupes, l'effort est compensé par une magnifique vue sur 360 degrés. Le bassin lémanique s'étale comme une carte géographique en relief. Un régal! Après le pique-nique et une sieste sous le soleil brillant, le retour se fait pour les deux groupes via le col de Pertuis. Le débriefing a lieu au restaurant L'Alpage. Un Jeudiste – pourtant absent pour convalescence – surprend et offre une consommation, pour son 75<sup>e</sup> anniversaire. Les avis sont unanimes: *Le tour du Mont César doit être maintenu.*

Pour les 18 C, c'était une grande première: café, baguette, beurre et confiture au couvent tibétain du Salève à la «table d'orientation». Le guide suprême est arrivé à amener ses brebis sur le bon chemin vers la Croisette où débutait une jolie course pour les grands marcheurs et une plus modeste pour les moins pressés. Temps magnifique avec vue splendide sur le Genevois et la crête des Alpes.

### Anniversaires

En juin, Jean HERTER a célébré son 85<sup>e</sup> anniversaire le 5; le 6, c'est Jean-Claude BERTONE qui atteignait 70 ans; le 14, c'est René BOLLIGER qui soufflait 80 bougies, et le 30, c'est Jean-Pierre MARTIN qui a fêté son 75<sup>e</sup> printemps. Nos meilleurs vœux à tous. JPB



**Laboratoire  
dentaire**  
réparation & entretien

oculiste  
prothèse oculaire  
[www.prosthesis-eyes.com](http://www.prosthesis-eyes.com)

J.-Ch. Fornasari  
Rte de Chancy 28 - 1213 Lancy  
**022 349 46 76**

CAVE  
DE  
BEAUVENT



BERNARD  
CRUZ  
VITICULTEUR

Tél. 022 757 11 96

Rue de Bernex 265  
1233 Bernex

*Votre annonce dans le bulletin  
de la Section Genevoise*

# UN IMPACT CERTAIN ET UN SOUTIEN AU CLUB

*Nous exprimons notre gratitude et nos remerciements  
à nos différents partenaires qui nous soutiennent,  
ainsi qu'à nos annonceurs qui ont aidé à la réalisation de ce bulletin*

*Pour tous renseignements :*

*Pierre Juillerat*

*Tél. 021 808 5991 • [pierre.juillerat@bluewin.ch](mailto:pierre.juillerat@bluewin.ch)*



Autocar 24 à 54 places



Minibus 15 places



Limousines 7 places

## **Odier Excursions SA**

**Une entreprise typiquement genevoise depuis plus de 25 ans**

Chemin des Aulx 9 • 1228 Plan-les-Ouates / Genève

Tél.: 022.331.45.45 • [odex@odier.ch](mailto:odex@odier.ch)



# **devillard**

... du photocopieur à la Gestion  
Electronique de Documents (GED)

[www.devillard.ch](http://www.devillard.ch) - T. 0848 912 912